



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
28 December 2016  
Russian  
Original: English

---

**Совет по правам человека**

**Тридцать четвертая сессия**

27 февраля – 24 марта 2017 года

Пункт 6 повестки дня

**Универсальный периодический обзор**

## **Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору\***

### **Тимор-Лешти**

---

\* Приложение публикуется без официального редактирования, только на том языке, на котором оно было представлено.

GE.16-23066 (R) 200117 240117



\* 1 6 2 3 0 6 6 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## Содержание

	<i>Стр.</i>
Введение .....	3
I. Резюме процесса обзора .....	3
А. Представление государства – объекта обзора.....	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора.....	6
II. Выводы и/или рекомендации.....	14
Приложение	
Composition of the delegation .....	27

## Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека, провела свою двадцать шестую сессию 31 октября – 11 ноября 2016 года. Обзор по Тимору-Лешти состоялся на 8-м заседании 3 ноября 2016 года. Делегацию Тимора-Лешти возглавлял министр юстиции Иву Жоржи Валенти. На своем 13-м заседании, состоявшемся 8 ноября 2016 года, Рабочая группа приняла настоящий доклад по Тимору-Лешти.
2. 12 января 2016 года для содействия проведению обзора по Тимору-Лешти Совет по правам человека отобрал группу докладчиков («тройку») в составе представителей следующих стран: Китая, Нидерландов и Южной Африки.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета для проведения обзора по Тимору-Лешти были изданы следующие документы:
  - а) национальный доклад/письменное сообщение, представленный/сделанное в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/26/TLS/1);
  - б) подборка материалов, подготовленная Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/26/TLS/2);
  - в) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 в) (A/HRC/WG.6/26/TLS/3).
4. Через «тройку» Тимору-Лешти был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Испанией, Мексикой и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. С этими вопросами можно ознакомиться на сайте универсального периодического обзора в экстранете.

## I. Резюме процесса обзора

### A. Представление государства – объекта обзора

5. Глава делегации Тимора-Лешти Иву Валенти выразил глубокую признательность Организации Объединенных Наций за ее роль в поощрении прав человека в Тиморе-Лешти и приветствовал универсальный периодический обзор как возможность провести открытый и конструктивный диалог и подтвердить приверженность Тимора-Лешти уважению, защите и поощрению прав человека.
6. После смутного исторического периода, отмеченного уничтожением и абсолютной утратой всего лишь за десяток лет технических, людских и финансовых ресурсов страны, Тимор-Лешти преобразился в идеал демократии, характеризующийся свободными и справедливыми выборами, многопартийной системой, децентрализацией власти и основанными на участии мерами политики, направленными на поощрение равноправия, большей представленности женщин в процессах принятия решений и свободы выражения мнений, информации и собраний.
7. Несмотря на отзыв Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти в 2012 году, тиморские власти продолжали выгодно сотрудничать с органами Организации Объединенных Наций, особенно после

первого периодического обзора. Тимор-Лешти принял многочисленные структурные законы, включая Гражданский кодекс, Закон о помиловании, Закон о забастовке, Трудовой кодекс и Закон о средствах массовой информации, создал новые органы, такие как экспертно-криминалистическая полиция и Палата аудиторов, и активизировал усилия по борьбе с коррупцией благодаря работе Комиссии по борьбе с коррупцией и недавно созданной Отдела финансовой разведки.

8. Национальный парламент утвердил недавно закон о предупреждении и пресечении торговли людьми, который установил возраст наступления совершеннолетия в 18 лет – возрастную порог, который применяется к положениям Уголовного кодекса, касающимся эксплуатации, принудительного брака, попрошайничества и участия в вооруженном конфликте или мятежных действиях. Национальный парламент утвердил также закон о борьбе с незаконным оборотом наркотиков.

9. Существует ряд проблем, затрудняющих создание независимой, справедливой и транспарентной системы правосудия, доступной для всех граждан; их кульминацией стал массовый уход со службы судей в 2014 году. Создание Комиссии по законодательной реформе и сектору правосудия, возобновление диалога с партнерами и принятие Стратегического плана для сектора правосудия способствовали устранению недостатков и расширению доступа граждан к правосудию, в том числе тех из них, которые проживают в отдаленных районах. Соглашения о сотрудничестве с другими членами Сообщества португалоговорящих стран имеют важное значение для Тимора-Лешти, как и недавно утвержденная инициатива по найму иностранных судей и технического персонала для поддержки судов и Генеральной прокуратуры, Государственной прокуратуры, Управления Народного защитника и Палаты аудиторов.

10. С целью поощрения новой национальной концепции примирения, развития и экономического подъема и обеспечения того, чтобы история конфликта не повторялась, Тимор-Лешти предпринял инициативы, направленные на сохранение коллективной памяти и обеспечение почтения жертв прошлого насилия путем учреждения мемориального института в соответствии с рекомендациями Комиссии по приему беженцев, установлению истины и примирению и Комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям. Тимор-Лешти предпринял усилия по воссоединению пропавших без вести лиц с их семьями посредством программ воссоединения семей, разработанных Уполномоченным по правам человека и правосудию и Комиссией по правам человека Индонезии.

11. Поощрение и защита прав женщин остается одним из приоритетов, особенно в области образования, экономики и участия в политической жизни. В дополнение к тому, что в стране один из самых высоких мировых показателей участия женщин в работе парламента, такие инициативы, как «100 per cent Nau Prontu» («Я готова на 100 процентов»), привели к значительному увеличению участия женщин в выборах в местные органы власти.

12. Были предприняты усилия, направленные на создание всеобъемлющей правовой основы для обеспечения большей правовой и социальной защиты детей, включая законопроект об опеке над несовершеннолетними и об их образовании, который в настоящее время находится на стадии окончательного рассмотрения, закон об образовании, национальный стратегический план в области образования и ежегодный план действий Министерства образования, который способствует обеспечению недискриминационного, инклюзивного и всеобщего доступа к образованию, являющемуся обязательным и бесплатным для всех детей без исключения.

13. В Стратегическом плане развития на 2011–2030 годы установлены цели национального развития, включая планы по переходу к 2030 году к категории стран со средним и высоким уровнем доходов путем создания базовой инфраструктуры, экономической диверсификации и увеличения объема инвестиций. Тем не менее Тимор-Лешти признает необходимость продолжения усилий с целью осуществления экономических, социальных и культурных прав его граждан посредством принятия конкретных инициатив, направленных на укрепление здоровья и улучшение условий жизни, расширение доступа к продовольствию, воде, санитарии и электричеству и снижение младенческой смертности.

14. Что касается внешних сношений и международного сотрудничества, то Тимор-Лешти является донором Гвинеи-Бисау и Сан-Томе и Принсипи и в соответствии с принципом ротации будет выполнять функции председателя Сообщества португалоговорящих стран в 2014–2016 годах. Ранее страна присоединилась к целям в области устойчивого развития и сыграла ведущую роль в усилиях Группы семи плюс по обеспечению включения цели 16 в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и ее последующему осуществлению.

15. Тимор-Лешти вновь подтвердил свою приверженность полному обеспечению свободы выражения мнений, информации, собраний и ассоциации и свободу печати, что подтверждается поддерживаемой государством подготовкой журналистов, финансированием средств массовой информации и институциональными и законодательными инициативами. Примерами могут служить недавнее создание Информационного агентства Тимора-Лешти и принятие в 2014 году Закона о средствах массовой информации, который защищает свободу печати и обеспечивает доступ к информации и в соответствии с которым был создан Совет по делам печати для регулирования деятельности средств массовой информации.

16. Признав критику в адрес совместных операций, проводимых национальной полицией и вооруженными силами Тимора-Лешти, делегация подтвердила, что эта инициатива была предпринята в соответствии с Конституцией и внутренним законодательством. Сотрудники сил безопасности проходят официальную подготовку в области прав человека, и эта операция явилась необходимым ответом на угрозы национальной безопасности со стороны незаконных вооруженных групп, включая недавние нападения на полицию в подокруге Багия.

17. Глава делегации выразил сожаление в связи с тем, что Тимор-Лешти не предоставил своевременных ответов на запросы, с которыми к нему обращались в ходе рассматриваемого периода Совет по правам человека, договорные органы, включая Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, и мандатарии специальных процедур, включая специальных докладчиков по вопросу о независимости судей и адвокатов, о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение и о праве на свободу мирных собраний и праве на ассоциацию. Тимор-Лешти работает над улучшением каналов связи и привержен системе Организации Объединенных Наций и осуществлению договоров по правам человека.

18. Тимор-Лешти привержен ратификации международных договоров, к которым он еще не присоединился. Однако этот процесс будет постепенным, чтобы обеспечить создание необходимых условий для осуществления до ратификации. Хотя Тимор-Лешти не ратифицировал официально Конвенцию о правах инвалидов, он, тем не менее, заложил основы для осуществления обязательств по названной Конвенции путем принятия Национальной программы по интеграции и поощрению прав инвалидов и разработки национальной стратегии по

охране психического здоровья. Аналогичным образом он предусмотрел в своей национальной правовой базе минимальный возраст для приема на работу и запрещение принудительного труда, несмотря на то, что он не ратифицировал официально соответствующие конвенции Международной организации труда (МОТ).

19. Предпринимаются усилия, направленные на поощрение прав женщин, обеспечение гендерного равенства и борьбу с насилием, посредством принятия не только национального законодательства, но и комплексного многосекторального подхода. Проект закона об опеке над несовершеннолетними и их образовании находится на заключительном этапе рассмотрения и недавно обсуждался Советом министров. Принимаются меры по борьбе с насилием в отношении детей, включая проведение политики абсолютной нетерпимости по отношению к телесным наказаниям в школах.

20. Тимор-Лешти планирует ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Предпринимаются усилия по распространению информации о законодательстве в области прав человека, включая Закон о борьбе с насилием в семье. Созданы механизмы подотчетности для реагирования на случаи несоблюдения сотрудниками сил безопасности обязательств в области прав человека. Реализуются инициативы по обеспечению всем детям всеобщего и бесплатного доступа к базовому образованию и принятию мер политики, направленных на обеспечение инклюзивного образования для девочек, инвалидов и лиц с особыми потребностями.

21. Тимор-Лешти безоговорочно привержен правам человека и готов открыто и позитивно получить все конструктивные замечания и рекомендации от присутствующих делегаций. Итоги обзора окажут, несомненно, крайне позитивное воздействие, так как помогут Тимору-Лешти активизировать усилия в области поощрения прав человека.

## **В. Интерактивный диалог и ответы государства – объекта обзора**

22. В ходе интерактивного диалога выступили 59 делегаций. Рекомендации, вынесенные в ходе диалога, содержатся в разделе II настоящего доклада.

23. Сингапур отметил, что правительство создало механизмы для более эффективного учета гендерной проблематики. Сингапур приветствует усилия по увеличению занятости в стране и по-прежнему полон решимости оказывать поддержку Тимору-Лешти в рамках своей программы сотрудничества, чтобы помочь стране достичь целей в области развития и развить потенциал в области людских ресурсов.

24. Словения признала усилия правительства по обеспечению гендерного равенства, решению проблемы насилия в семье и расширению доступа к качественному образованию. Словения сожалеет, что Тимор-Лешти не направил постоянное приглашение специальным процедурам. Она выразила обеспокоенность по поводу числа девочек, выбывающих из средней школы, а также при переходе от начальной к средней школе.

25. Испания высоко оценила принятие правительством программы в области питания, разработанной в партнерстве с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Всемирной продовольственной программой, и приветствовала проект нового телесериала, направленный на повышение осведомленности о насилии в семье.

26. Швейцария с удовлетворением отметила сотрудничество между правительством и гражданским обществом в подготовке национального доклада. Она отметила шаги, предпринятые с целью реформирования судебной системы, однако вновь выразила обеспокоенность в связи с тем, что не предпринимается никаких усилий для привлечения к судебной ответственности лиц, ответственных за преступления, совершенные в прошлом, и для борьбы с безнаказанностью.
27. Таиланд одобрил усилия, предпринятые Тимором-Лешти для защиты прав ребенка путем принятия минимального возраста для приема на работу и улучшения питания детей, в том числе в сотрудничестве с тайскими Королевскими проектами. Таиланд готов наладить более тесное техническое сотрудничество в интересах поощрения прав человека и устойчивого развития.
28. Турция призвала правительство повысить эффективность защитного механизма, предусмотренного Законом о борьбе с насилием в семье. Турция высоко оценила то, что правительство создало систему регистрации рождения детей во всех муниципалитетах и подготовило соглашение с больницами о регистрации детей младшего возраста.
29. Уганда отметила, что второй обзор Тимора-Лешти был подготовлен при поддержке консультативных услуг Организации Объединенных Наций. Она выразила признательность правительству за подготовку первоначальных и периодических докладов по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции о правах ребенка, Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Конвенции против пыток. Уганда приветствовала посещения различных мандатариев специальных процедур.
30. Украина одобрила приверженность Тимора-Лешти осуществлению рекомендаций обзора, особенно в отношении укрепления судебной системы путем наращивания потенциала, укрепления меритократии и надлежащего функционирования Управления Уполномоченного по правам человека.
31. Соединенное Королевство призвало Тимор-Лешти обеспечить, чтобы лица, которым были предъявлены обвинения за международные преступления специальными коллегиями по тяжким преступлениям, учрежденными в окружном суде Дили и поддерживаемыми Организацией Объединенных Наций, предстали перед правосудием. Соединенное Королевство считает, что первоочередное внимание необходимо уделить решению проблем гендерного насилия и достижению гендерного равенства.
32. Соединенные Штаты Америки с удовлетворением отметили шаги, предпринятые для судебного преследования сотрудников сил безопасности, которые применяли чрезмерную силу или ненадлежащим образом обращались с задержанными, считая при этом, что безнаказанность по-прежнему является проблемой. Они выразили обеспокоенность по поводу распространенности гендерного насилия и угроз для свободы печати.
33. Уругвай призвал Тимор-Лешти активизировать усилия с тем, чтобы представить просроченные доклады договорным органам и выполнить их рекомендации. Уругвай выразил обеспокоенность по поводу отсутствия законодательства, направленного на предупреждение дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности, которая затрагивает лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров.

34. Боливарианская Республика Венесуэла приняла к сведению усилия Тимора-Лешти, направленные на поощрение экономических, социальных и культурных прав. Она приветствовала инициативы, предпринятые Тимором-Лешти для обеспечения надлежащего жилья уязвимым лицам и их семьям и для обеспечения соблюдения Закона о борьбе с насилием в семье, включая создание сети защиты жертв.
35. Филиппины высоко оценили усилия по решению проблем гендерного неравенства и насилия в семье, включая принятие ряда законов и проведение кампаний по информированию общественности. Они призвали Тимор-Лешти сохранять приверженность противостоянию патриархальной системе, так как она по-прежнему является фактором, лишаящим женщин возможностей и заставляющим их подвергаться дискриминации и становиться жертвами домашнего насилия.
36. Афганистан высоко оценил усилия правительства по институционализации прав человека на основе нормативно-правовой базы, считая ее наилучшим способом достижения целей, связанных с правами человека.
37. Алжир с удовлетворением отметил принятие закона против насилия и жестокого обращения и поощрение гендерного равенства. Он отметил учреждение передвижных судов и принятие инициатив, направленных на защиту детей и ликвидацию детского труда.
38. Ангола приветствовала приверженность Тимора-Лешти поощрению и защите прав человека и его сотрудничество с международными правозащитными механизмами. Она положительно оценила осуществление программы социальной интеграции для инвалидов и введение пособия по инвалидности.
39. Аргентина отметила разработку различных планов в области прав человека и выразила надежду на то, что Тимор-Лешти добьется прогресса в их осуществлении. Она приняла к сведению меры, принятые для решения проблемы безнаказанности, и нерешенные задачи, стоящие в этой области. Она высоко оценила тот факт, что с гражданским обществом была начата работа с целью борьбы с дискриминацией по признаку сексуальной ориентации.
40. Армения приветствовала шаги, предпринятые для защиты инвалидов, и усилия по улучшению образования. Она выразила обеспокоенность низким числом детей, обучающихся в начальных и средних школах, и призвала правительство активизировать усилия по обеспечению доступа маргинализированных групп детей к образованию.
41. Австралия приветствовала усилия по борьбе с гендерным насилием и осуществлению экономических и социальных прав, но по-прежнему обеспокоена тем, что 42% населения живут ниже уровня бедности. Она приветствовала утверждение Национальной программы по интеграции и поощрению прав инвалидов, однако по-прежнему обеспокоена, что она не была осуществлена.
42. Бразилия высоко оценила продолжающиеся усилия по улучшению системы здравоохранения. Она выразила обеспокоенность по поводу сохраняющейся дискриминации по признаку пола, сексуальной ориентации и гендерной идентичности. Она предложила Тимору-Лешти принять меры, направленные на привлечение к ответственности лиц, ответственных за акты насилия в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов.
43. Бруней-Даруссалам отметил Национальную программу по интеграции и поощрению прав инвалидов и приветствовал подготовку Национального плана действий в интересах инвалидов на период с 2014 по 2018 год. Он также отме-



тил улучшения в системе здравоохранения, произошедшие за прошедшее десятилетие.

44. Болгария высоко оценила создание национальной комиссии, ответственной за разработку национального плана действий в области прав человека и национального плана действий в интересах детей. Она выразила обеспокоенность по поводу совершения в отношении женщин актов насилия и дискриминации, которые затрагивают их социальные, экономические, культурные и политические права.

45. Кабо-Верде отметила усилия Тимора-Лешти по выполнению обязательств, взятых им в ходе первого цикла обзора, и выделила в этой связи принятие Закона о борьбе с насилием в семье и учреждение Уполномоченного по правам человека.

46. Канада выразила обеспокоенность высоким уровнем бытового насилия в Тиморе-Лешти и проблемами доступа к правосудию, с которыми по-прежнему сталкиваются жертвы изнасилования и сексуальных надругательств. Она обеспокоена отсутствием законодательства, запрещающего дискриминацию по признаку сексуальной ориентации, гендерной идентичности и интерсексуального статуса.

47. Чили отметила предпринятые инициативы, направленные на укрепление институционального потенциала для выполнения международных правозащитных обязательств, включая разработку Стратегического плана для сектора правосудия и принятие Дилийской декларации, направленной на обеспечение равных возможностей женщинам и детям.

48. Китай высоко оценил приверженность Тимора-Лешти содействию экономическому и социальному развитию и защите прав его народа в области жилья, продовольствия, здравоохранения, образования и занятости. Он особо отметил прогресс в деле ликвидации насилия в семье и дискриминации в отношении женщин и приветствовал принятие Национального плана действий в интересах инвалидов на период с 2014 по 2018 год.

49. Коста-Рика с удовлетворением отметила, что в 2012 году были проведены президентские выборы и что одну треть избранных представителей в Национальном парламенте составляют женщины.

50. Куба особо отметила достижения Тимора-Лешти в области образования и здравоохранения. Она выделила принятие Закона о борьбе с насилием в семье и Национального плана действий по борьбе с гендерным насилием и создание Национальной комиссии по борьбе с детским трудом.

51. Тимор-Лешти заявил, что в стране имеется комплексный план обеспечения гендерного равенства, основанный на резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и на его собственном Стратегическом плане развития на 2011–2030 годы. В соответствии с Дилийской декларацией о женщинах, мире и безопасности, Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и рекомендациями Рабочей группы по универсальному периодическому обзору был принят всеобъемлющий план действий для защиты прав женщин и предупреждения дискриминации в отношении них. Помимо поощрения гендерного равенства, цель этого плана заключается в расширении возможностей женщин и девочек в строительстве современного, экономически развитого общества. Кроме Закона о борьбе с насилием в семье, существует Национальный план действий по борьбе с гендерным насилием. Правительство признает важность повышения осведомленности о проблеме гендерного насилия

среди руководителей общин и правоохранительных органов, и для сотрудников полиции, сообщества координаторов и руководителей деревень был проведен учебный курс по вопросам предупреждения насилия в семье.

52. Также в полной мере признано воздействие ранней беременности на образовательные возможности для девочек и их права на образование. В настоящее время 7% девушек в возрасте от 15 до 19 лет беременны или уже родили ребенка. Приняты меры к тому, чтобы эти девушки сдавали школьные экзамены в помещениях Министерства образования в Дили, с тем чтобы избежать провала на экзаменах и возникновения проблем социального характера. Впоследствии эти девушки смогут вернуться в систему обычного образования путем обучения в классах для взрослых.

53. С 2010 года полицейские, военнослужащие и сотрудники охранных служб привлекаются к ответственности за нарушения прав человека и получают подготовку в области прав человека. Управление Уполномоченного по правам человека организовало учебный курс по правам человека в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций. Министерство юстиции занимается подготовкой национального плана действий, который будет вынесен на публичное обсуждение, для мониторинга прав человека государственными органами, церквями и гражданским обществом.

54. Дания приветствовала принятое Тимором-Лешти в ходе первого обзора обязательство ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и выразила надежду на то, что правительство примет меры, необходимые для ее ратификации. Дания задала вопрос о статусе и перспективах окончательной ратификации этого документа.

55. Франция приветствовала делегацию Тимора-Лешти и вынесла рекомендации.

56. Германия приветствовала прогресс, достигнутый в отношении прав инвалидов. Она выразила сожаление по поводу того, что Тимор-Лешти еще не ратифицировал Конвенцию о правах инвалидов. Германия обеспокоена тем, что насилие в отношении женщин по-прежнему широко распространено и что национальные законы все еще не полностью соответствуют Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

57. Гватемала отметила достигнутый прогресс в деле поощрения и защиты прав человека. Она также отметила, что Управление Уполномоченного по правам человека не обеспечено достаточными финансовыми и людскими ресурсами, что сказывается на выполнении им своего мандата.

58. Гаити отметила достигнутый прогресс с точки зрения доступа к правосудию, первичным медико-санитарным услугам и официальному рынку труда.

59. Индонезия заявила о своей полной приверженности налаживанию перспективных двусторонних отношений с Тимором-Лешти. Она одобрила принимаемые Тимором-Лешти усилия по дальнейшему осуществлению рекомендаций, вынесенных Комиссией по установлению истины и добрососедским отношениям, созданной обоими государствами. Индонезия приветствовала тот факт, что национальное правозащитное учреждение сохранило статус А, и одобрила новый законопроект о борьбе с торговлей людьми.

60. Ирак высоко оценил усилия Тимора-Лешти по поощрению и защите прав человека на всей территории страны и принятие Дилийской декларации, призывающей к расширению прав и возможностей женщин и гендерному равенству.

Ирак также высоко оценил включение в Конституцию положений, направленных на защиту детей от дискриминации.

61. Италия приветствовала Дилийскую декларацию и приверженность Тимора-Лешти осуществлению плана действий по гендерным вопросам во всех муниципалитетах. Италия отметила, что Стратегический план развития на 2011–2030 годы направлен на предоставление информации о негативных последствиях ранних браков для местных общин.

62. Япония выразила признательность Тимору-Лешти за акцент на правах человека в его национальной политике и за включение в Конституцию многих положений, касающихся прав человека. Высоко оценив принятие Закона о борьбе с насилием в семье, Япония вновь выразила обеспокоенность масштабами насилия в отношении женщин и девочек и большим числом девочек, которые бросают школу в Тиморе-Лешти.

63. Лаосская Народно-Демократическая Республика приветствовала усилия по борьбе с насилием и гендерным неравенством и по решению проблемы торговли людьми путем укрепления судебной системы с целью обеспечить защиту прав уязвимых групп населения, включая женщин и детей. Она рекомендовала Тимору-Лешти ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов.

64. Ливия приветствовала усилия по выполнению многих рекомендаций в отношении поощрения уважения прав человека и верховенства закона, которые были приняты в ходе первого цикла обзора.

65. Мадагаскар приветствовал предпринятые усилия по соблюдению международных договоров по правам человека и принятие Трудового кодекса, который гарантирует равенство возможностей и равное обращение в сфере занятости. Он также приветствовал прогресс, достигнутый в области социальных, экономических и культурных прав.

66. Малайзия отметила усилия, направленные на укрепление судебной системы, преодоление дискриминации и насилия в отношении женщин и сокращение безработицы. Она также отметила позитивные сдвиги в результате учреждения передвижных судов.

67. Мальдивские Острова приветствовали осуществление рекомендаций, вынесенных в ходе предыдущего обзорного цикла, в частности тех из них, которые касаются регистрации рождений, что привело к лучшей защите детей и повышению качества социальных услуг. Они заявили, что укрепление института Уполномоченного по правам человека и правосудию имеет важное значение для обеспечения верховенства права.

68. Мексика приветствовала введение национальной программы вакцинации для детей в возрасте от 0 до 9 лет и учреждение передвижных судов для облегчения доступа всех слоев населения к правосудию.

69. Монголия приветствовала усилия по укреплению институционального потенциала и финансовой независимости Уполномоченного по правам человека и правосудию. Она также приветствовала шаги, предпринятые для обеспечения гендерного равенства, борьбы с насилием в семье и защиты прав детей, молодежи и инвалидов.

70. Черногория приветствовала усилия, направленные на разработку национального плана действий в области прав человека и включение в Конституцию и другие законы конкретных положений, касающихся защиты детей от дискриминации. Она выразила обеспокоенность тем, что некоторые группы детей по-

прежнему подвергаются дискриминации в том, что касается доступа к образованию и другим услугам.

71. Мозамбик отметил усилия по пресечению бытового и гендерного насилия. Он приветствовал Дилийскую декларацию об инвестировании в женщин и детей. Он обратился к международному сообществу с призывом оказывать Тимору-Лешти техническую помощь и содействие в укреплении потенциала.

72. Мьянма приветствовала принятие Национального плана действий в интересах инвалидов и введение пособия по инвалидности с целью создания благоприятных условий для инвалидов. Она приветствовала также создание Национальной комиссии по правам ребенка.

73. Намибия приветствовала создание национальной комиссии, ответственной за подготовку национального плана действий в области прав человека. Она попросила Тимор-Лешти поделиться информацией о прогрессе, достигнутом в области осуществления национальных планов действий по борьбе с гендерным насилием и полной ликвидации голода.

74. Непал с удовлетворением отметил представление Тимором-Лешти докладов договорным органам, его Национальный план действий в интересах инвалидов и планы по разработке национального плана действий в области прав человека и план действий по защите прав детей. Он высоко оценил усилия по борьбе с дискриминацией и насилием в отношении женщин и по поощрению гендерного равенства.

75. Нидерланды выразили сожаление в связи с сообщениями о чрезмерном применении силы, жестоким обращении и произвольных арестах со стороны полицейских и военных и отсутствием информации о расследованиях соответствующих заявлений и их результатах. Они выразили обеспокоенность высоким уровнем материнской смертности, приветствовав вместе с тем проект плана действий по оказанию неотложной акушерской помощи и охране здоровья новорожденных на 2016–2019 годы.

76. Новая Зеландия отметила, что почти достигнута цель обеспечения всеобщего доступа к образованию. Она отметила неприемлемо высокий уровень насилия в отношении женщин и детей. Она приветствовала Национальную программу по интеграции и поощрению прав инвалидов.

77. Норвегия признала усилия, направленные на расширение политического участия женщин в Национальном парламенте и в выборах в местные и региональные органы власти. Она отметила, что женщины по-прежнему несоразмерно страдают от насилия в семье.

78. Пакистан приветствовал создание национальной комиссии, отвечающей за разработку национального плана действий в интересах детей. Он также приветствовал разработку различных национальных планов действий и законов, таких как Закон о борьбе с насилием в семье.

79. Панама приветствовала усилия, предпринятые для борьбы с торговлей людьми, включая подготовку законопроекта о предупреждении и пресечении торговли людьми и наказании за нее, который конкретно направлен на защиту детей, ставших жертвами и свидетелями преступлений.

80. Вьетнам приветствовал введение новых законов, стратегий и учреждений, особенно тех, которые сосредоточены на защите интересов уязвимых групп. Вьетнам призвал к дальнейшей региональной и международной интеграции Тимора-Лешти в этом отношении.

81. Португалия приветствовала прогресс, достигнутый в области ратификации международных договоров и посещений мандатариев специальных процедур в страну.
82. Республика Корея приветствовала учреждение Тимором-Лешти различных правозащитных механизмов с момента обретения им независимости. Республика Корея особо отметила оказание ею Тимору-Лешти официальной помощи в целях развития в области здравоохранения и образования и выразила готовность содействовать дальнейшему совершенствованию его базовой инфраструктуры.
83. Сенегал приветствовал меры, принятые с целью поощрения прав инвалидов и борьбы с безнаказанностью, с уделением особого внимания жертвам.
84. Судан признал усилия правительства страны, направленные на поощрение и защиту прав человека ее граждан. Он также приветствовал ратификацию основных конвенций МОТ и то, что правительство обеспечивает всеобщий доступ к образованию.
85. Тимор-Лешти приветствовал признание прогресса, достигнутого им в области обеспечения уважения прав человека, и проблем, с которыми он сталкивается. Он поддержал первую резолюцию Совета по правам человека, касающуюся прав лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов, и занимается решением соответствующих вопросов, связанных с их доступом к услугам и трудоустройству. Министерство юстиции изыскивает дополнительные средства для Уполномоченного по правам человека и правосудию, с тем чтобы дать ему возможность выполнять свой мандат в соответствии с законом и Конституцией. В настоящее время он получает из государственного бюджета 1,4 млн долл. США в год. Что касается защиты прав детей, то на рассмотрении парламента находится ряд проектов правовых документов, включая закон о несовершеннолетних и закон о конкретном образовании для несовершеннолетних правонарушителей, содержащихся под стражей, и молодых людей, принадлежащих к группе риска, а также положение, касающееся социальной защиты брошенных детей и сирот, находящихся в уязвимом положении. Был принят Национальный план действий в области прав детей. Приоритетная программа № 6 текущего Национального стратегического плана в области образования сосредоточена на социальной интеграции девочек и их равном доступе к образованию и профессиональной подготовке, что имеет большое значение для страны, где половина населения имеет возраст до 19 лет.
86. Правительство стремится приблизить службы здравоохранения к местам непосредственного проживания людей путем создания на муниципальном уровне и во всех деревнях сети центров первичной медицинской помощи, подкрепляемой системой мобильных клиник. Эти центры обеспечивают лечение, вакцинацию и продовольственную помощь. Они также позволяют улучшить доступ женщин к родовому уходу и стимулируют женщин к проведению родов в регулярных медицинских учреждениях. Хотя инцест еще не криминализован как таковой, Уголовный кодекс официально запрещает сексуальные надругательства над несовершеннолетними, также изнасилования, которые наказываются в виде лишения свободы на срок от 5 до 20 лет. Совершение этих преступлений членами семьи считается отягчающим фактором. Для повышения осведомленности общественности об этих вопросах проводятся информационные кампании.
87. С 2011 года были достигнуты значительные успехи в области регистрации рождений. В Кодексе регистрации актов гражданского состояния определе-

ны правовые механизмы регистрации, а также руководители деревень и приходы, уполномоченные уведомлять бюро регистрации новорожденных о детях, рожденных в их округах.

88. Тимор-Лешти по-прежнему готов сотрудничать с Советом по правам человека и получать информацию о соблюдении им договоров по правам человека.

## II. Выводы и/или рекомендации\*\*

89. Следующие рекомендации будут рассмотрены Тимором-Лешти, который представит ответы в должное время, однако не позднее тридцать четвертой сессии Совета по правам человека.

89.1 Продолжить процесс ратификации основных международных договоров по правам человека (Италия);

89.2 приступить к скорейшей ратификации оставшихся важных международных договоров по правам человека, в частности Конвенции о правах инвалидов и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Япония);

89.3 ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Португалия); ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и принять его процедуры разбирательства и сообщений между государствами (Уругвай);

89.4 ратифицировать первый Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (Португалия);

89.5 выполнить рекомендации, вынесенные в 2015 году Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин (Швейцария);

89.6 ратифицировать Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Сенегал);

89.7 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Кабо-Верде) (Коста-Рика) (Дания) (Гватемала) (Черногория) (Португалия) (Украина);

89.8 рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенции о правах инвалидов, что будет способствовать более эффективному осуществлению прав человека и основных свобод во всех сферах жизни (Панама);

89.9 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Ангола) (Кабо-Верде) (Коста-Рика) (Ирак) (Уругвай);

\*\* Выводы и рекомендации не редактировались.

- 89.10 укрепить свою нормативно-правовую базу путем присоединения к Конвенции о правах инвалидов и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, а также путем обеспечения соответствия национального законодательства положениям Римского статута Международного уголовного суда (Франция);
- 89.11 рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции о правах инвалидов (Болгария) (Пакистан);
- 89.12 рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции о правах инвалидов и продолжать усилия по осуществлению Национального плана действий в интересах инвалидов на период 2014–2018 годов (Судан);
- 89.13 подписать и ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов (Турция);
- 89.14 ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов (Алжир) (Ангола) (Коста-Рика) (Гватемала) (Мадагаскар) (Монголия) (Украина) (Уругвай);
- 89.15 ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов, как было ранее рекомендовано (Словения); как можно скорее ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов (Испания); без дальнейшего промедления ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов (Германия); ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов в надлежащий срок для укрепления ее имплементационных рамок в соответствии с Конвенцией (Таиланд);
- 89.16 ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов в соответствии с рекомендациями Совета по правам человека (Ирак);
- 89.17 выполнить обязательство, взятое в рамках первого универсального периодического обзора, в отношении ратификации Конвенции о правах инвалидов, обеспечивая правам и мнениям инвалидов ведущую роль в этом процессе (Австралия);
- 89.18 безотлагательно ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов и создать запланированный национальный совет по вопросам инвалидности не до, а после ратификации для обеспечения быстрого процесса ратификации (Канада);
- 89.19 ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней (Мексика);
- 89.20 завершить процесс ратификации Конвенции о правах инвалидов и активно удовлетворять потребности инвалидов, особенно в отдаленных районах страны (Новая Зеландия);
- 89.21 предпринять дальнейшие шаги с целью рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции о правах инвалидов (Вьетнам);
- 89.22 ускорить процесс ратификации Конвенции о правах инвалидов в соответствии с принятым в Тиморе-Лешти Национальным планом действий в интересах инвалидов на период 2014–2018 годов (Индонезия);
- 89.23 присоединиться к Конвенции 1954 года о статусе апатридов и к Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства (Австрия);

- 89.24 ратифицировать Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него (Армения);
- 89.25 ратифицировать принятые в Кампале поправки к Римскому статуту (Швейцария);
- 89.26 ратифицировать без оговорок Конвенцию о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества (Уругвай);
- 89.27 привести национальное законодательство в полное соответствие с Римским статутом, в том числе посредством включения положений об оперативном и полномасштабном сотрудничестве с Международным уголовным судом;
- 89.28 ратифицировать Конвенцию о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества (Армения);
- 89.29 рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции МОТ о достойном труде домашних работников 2011 года (№ 189) (Филиппины);
- 89.30 обеспечить, чтобы все юридические документы, включая правовые нормы и законопроекты, распространялись как на языке тетум, так и на португальском языке (Украина);
- 89.31 укреплять верховенство права путем приведения национального законодательства в соответствие с Римским статутом Международного уголовного суда и укрепления механизмов подотчетности, а также путем обеспечения доступности законов, законопроектов и других правовых документов для населения (Уругвай);
- 89.32 пересмотреть Уголовный кодекс и нормативно-правовую базу в соответствии с Римским статутом Международного уголовного суда и другими международными обязательствами Тимора-Лешти (Швейцария);
- 89.33 в первоочередном порядке одобрить законопроект о возмещении ущерба потерпевшим (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 89.34 продолжать пересматривать законы, имеющие дискриминационные последствия для женщин (Италия);
- 89.35 дополнить свод законов о детях конкретными положениями, касающимися защиты детей от дискриминации, жестокого обращения, эксплуатации, пренебрежения и насилия (Португалия);
- 89.36 принять всеобъемлющее законодательство о борьбе с торговлей людьми с целью обеспечить защиту всех лиц, в том числе в возрасте до 18 лет, в соответствии с Протоколом о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, дополняющим Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (Канада);
- 89.37 осуществлять Закон о средствах массовой информации в соответствии со всеми обязательствами по международному праву прав человека (Норвегия);



- 89.38 рассмотреть вопрос о том, чтобы пересмотреть положения своего Уголовного кодекса, предусматривающие меры наказания в отношении женщин, прибегнувших к незаконным абортam (Норвегия);
- 89.39 продолжать работу в интересах наиболее нуждающихся слоев населения путем укрепления мер социальной политики (Боливарианская Республика Венесуэла);
- 89.40 укреплять подготовку сотрудников полиции в вопросах, касающихся норм и стандартов прав человека, включая процедуры, используемые в ходе операций по обеспечению безопасности (Чили);
- 89.41 продолжать усилия, направленные на расширение подготовки сотрудников полиции и сил обороны по вопросам прав человека (Ливия);
- 89.42 активизировать предпринимаемые усилия и принять дополнительные законодательные и административные меры, необходимые для обеспечения регистрации рождения всех детей, родившихся в Тиморе-Лешти, особенно детей, родившихся в домашних условиях (Мексика);
- 89.43 продолжать принимать меры по ускорению выдачи свидетельств о рождении, особенно в сельских районах, и одновременно принять конкретные меры по регистрации детей-мигрантов при рождении (Турция);
- 89.44 продолжать осуществление Дилийской декларации под названием «Вклад в расширение прав и возможностей женщин и детей – вклад в укрепление равенства», подписанной Национальным парламентом, правительством, Церковью и гражданским обществом (Куба);
- 89.45 продолжать защищать уязвимые группы населения, в частности детей и женщин (Сенегал);
- 89.46 обеспечить адекватное финансирование и людские ресурсы своему национальному правозащитному учреждению, чтобы оно могло полностью выполнить свой мандат (Филиппины);
- 89.47 укрепить и должным образом профинансировать Управление Уполномоченного по правам человека в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижскими принципами) (Коста-Рика);
- 89.48 обеспечить Уполномоченному по правам человека и правосудию достаточную финансовую независимость, чтобы гарантировать его соответствие Парижским принципам (Гватемала);
- 89.49 последовательно укреплять национальные правозащитные учреждения и механизмы (Непал);
- 89.50 рассмотреть вопрос о принятии комплексного национального плана действий по правам человека в качестве общего руководства и образца для различных тематических национальных планов действий (Индонезия);

- 89.51 разработать национальный план действий по правам человека и содействовать развитию прав человека в стране (Китай);
- 89.52 эффективно осуществлять национальный план действий по правам человека для поощрения и защиты наиболее уязвимых групп, включая женщин, детей и инвалидов (Республика Корея);
- 89.53 завершить разработку национальных планов действий в интересах детей и по правам человека (Куба);
- 89.54 выделить достаточные ресурсы и принять эффективные меры с целью дальнейшей разработки и осуществления национальных стратегий по правам человека, включая национальный план действий по правам человека, план действий в области прав детей, Национальный план действий по борьбе с гендерным насилием и Национальный план действий по искоренению голода (Вьетнам);
- 89.55 осуществлять Национальный план действий по борьбе с гендерным насилием и Национальный план действий по искоренению голода (Судан);
- 89.56 принять национальный план действий по правам детей и предоставить Национальной комиссии по правам ребенка необходимые средства (Турция);
- 89.57 доработать и реализовать политику социального обеспечения для детей и семей (Турция);
- 89.58 принять национальный план действий в защиту прав детей (Алжир);
- 89.59 разработать национальный план действий со специальным мандатом по удержанию девочек в школах, особенно в сельских районах, удовлетворению их конкретных потребностей и оказанию им помощи в системе среднего образования (Гаити);
- 89.60 продолжить консультации, направленные на создание национального совета по вопросам инвалидности, и разработать четкую и комплексную стратегию удовлетворения потребностей в реабилитации (Чили);
- 89.61 завершить создание национального совета по вопросам инвалидности и содействовать его функционированию (Мальдивские Острова);
- 89.62 продолжать предпринимать максимальные усилия по эффективному осуществлению национального плана действий в интересах инвалидов (Мьянма);
- 89.63 продолжать усилия по выполнению рекомендаций, принятых в ходе первого обзора (Уганда);
- 89.64 как можно скорее представить договорным органам все просроченные доклады (Украина);
- 89.65 представить доклады международным договорным органам по правам человека (Ирак);
- 89.66 представить просроченные доклады соответствующим договорным органам (Португалия);

- 89.67 прилагать дальнейшие усилия, направленные на представление периодических докладов договорным органам (Судан);
- 89.68 направить постоянное приглашение мандатариям специальных процедур (Болгария); направить постоянное приглашение мандатариям специальных процедур Совета по правам человека (Турция); направить постоянное приглашение всем мандатариям специальных процедур Организации Объединенных Наций (Гватемала) (Португалия); направить постоянное приглашение всем мандатариям специальных процедур (Черногория) (Республика Корея);
- 89.69 в соответствии с рекомендацией Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин рассмотреть вопрос о введении законодательства, включающего в себя определение дискриминации в отношении женщин согласно статье 1 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Намибия);
- 89.70 продолжать осуществлять стратегии и программы, направленные на поощрение гендерного равенства и предоставление более широких возможностей женщинам для улучшения их социального, экономического и политического положения в обществе (Сингапур);
- 89.71 принять конкретное законодательство о гендерном равенстве в соответствии с положениями Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в том числе путем определения дискриминации в отношении женщин согласно статье 1 Конвенции (Словения);
- 89.72 принять меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин, особенно в том, что касается насилия, земельных прав, права на труд, права на образование и других форм гендерного неравенства (Испания);
- 89.73 активизировать усилия, направленные на то, чтобы признать и подчеркнуть вклад женщин в экономическое, социальное и политическое развитие страны, выволить женщин из нищеты и обеспечить жертвам насилия в отношении женщин адекватную защиту и возможность обращения в суд (Малайзия);
- 89.74 продолжать осуществлять меры политики, направленные на защиту прав женщин и девочек, включая юридические действия против насилия и дискриминации (Пакистан);
- 89.75 привести Гражданский кодекс в полное соответствие со своими международными обязанностями и обязательствами, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, чтобы обеспечить признание гражданских союзов лиц одного пола и фактических нетрадиционных или некатолических браков Гражданским кодексом и равные права женщин и мужчин в вопросах наследования и землевладения (Канада);
- 89.76 укрепить правовую базу для обеспечения гендерного равенства и для запрета дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности (Чили);
- 89.77 разработать и принять правовые и административные меры по расследованию и наказанию актов дискриминации, стигматиза-

ции и насилия в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов (Аргентина);

89.78 осуществлять меры по улучшению отношений между силами безопасности, судебными органами и гражданским обществом, в частности в том, что касается произвольного задержания, чрезмерного применения силы во время ареста, справедливого судебного разбирательства, злоупотребления властью и пыток, и выделить необходимые ресурсы для обеспечения того, чтобы вышеупомянутые нарушения не оставались безнаказанными (Испания);

89.79 признать законность деятельности правозащитников и обеспечить их защиту, а также избегать произвольных арестов и репрессий, расследовать угрозы в их адрес или нападения на них и привлекать виновных к ответственности (Уругвай);

89.80 принять меры для предотвращения произвольных задержаний и избегать чрезмерного применения силы сотрудниками сил безопасности (Коста-Рика);

89.81 завершить процесс принятия национального плана действий по борьбе с гендерным насилием (Турция);

89.82 завершить разработку национального плана действий по борьбе с гендерным насилием и выделить достаточные средства для обеспечения его осуществления (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

89.83 продолжать разрабатывать программы реинтеграции жертв гендерного насилия, оказывать социально-психологическую помощь и информировать общественность (Боливарианская Республика Венесуэла);

89.84 назначить центральное учреждение высокого уровня, ответственное за осуществление Национального плана действий по борьбе с гендерным насилием и обеспечить выделение адекватных бюджетных ресурсов для серьезного урегулирования проблемы широко распространенного и межпоколенческого жестокого обращения с детьми и насилия в отношении женщин (Австралия);

89.85 осуществлять Национальный план действий по борьбе с гендерным насилием, в том числе путем улучшения доступа жертв к правосудию, обеспечения целевой подготовки и наращивания потенциала сотрудников правоохранительных и судебных органов и выделения достаточных ресурсов для того, чтобы позволить ключевым министерствам осуществлять План действий и усилить координацию (Канада);

89.86 продолжать усилия, направленные на борьбу с насилием в отношении женщин и поощрение равенства между женщинами и мужчинами, в том числе путем проведения информационно-просветительских программ для общественности на эту тему (Франция);

89.87 ускорить осуществление Национального плана действий по борьбе с гендерным насилием, а также планов действий в интересах женщин и инвалидов (Мадагаскар);

- 89.88 обеспечить осуществление второго этапа Национального плана действий по борьбе с гендерным насилием и продолжать усилия по улучшению доступа жертв злоупотреблений к правосудию и приютам (Норвегия);
- 89.89 сотрудничать с гражданским обществом и местными органами власти в деле борьбы с бытовым и сексуальным насилием и обеспечить отдел национальной полиции по работе с уязвимыми группами населения достаточными ресурсами для поддержки его надлежащего присутствия во всех районах страны (Соединенные Штаты Америки);
- 89.90 активизировать осуществление стратегий борьбы с насилием в семье (Ангола);
- 89.91 продолжать активизировать меры по борьбе с нарушениями прав человека женщин и девочек, в частности с насилием в семье, а также меры по содействию участию женщин и девочек в жизни общества (Япония);
- 89.92 срочно предпринять шаги в направлении уменьшения насилия в семье путем обеспечения соответствия законов, политики и практики, касающихся насилия в семье, обязательствам Тимора-Лешти по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и обеспечить подготовку сотрудников правоохранительных органов для выполнения этих законов (Новая Зеландия);
- 89.93 эффективно осуществлять законы, касающиеся сексуального и гендерного насилия, путем предоставления необходимых людских, финансовых и институциональных ресурсов и обеспечить соответствие внутреннего законодательства, политики и практики Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Германия);
- 89.94 усилить меры по защите прав ребенка, в том числе для того, чтобы предотвратить практику ранних браков (Италия);
- 89.95 завершить процесс принятия Национального плана действий по борьбе с гендерным насилием и торговлей людьми (Болгария);
- 89.96 обеспечить доступ к правосудию для всего населения, особенно для жертв сексуального и гендерного насилия (Уругвай);
- 89.97 обеспечить осуществление уже ратифицированных международных конвенций в области прав женщин и детей, в том числе тех из них, которые касаются борьбы с насилием в отношении них (Украина);
- 89.98 активизировать меры по борьбе с насилием в отношении детей, в частности путем соблюдения запрещения всех форм телесных наказаний во всех условиях, в том числе в семье, в учреждениях альтернативного ухода и в школах, как это предусмотрено в проекте кодекса в отношении детей (Бразилия);
- 89.99 продолжать усилия по защите детей от насилия, оставления без внимания и надругательств, в том числе путем принятия кодекса в отношении детей, и обеспечить эффективное осуществление нацио-

нальной стратегии защиты детей на период 2011–2030 годов (Франция);

89.100 бороться со всеми формами насилия в отношении детей и их эксплуатации, включая инцест, торговлю людьми и торговлю человеческими органами, обеспечить их доступ к правосудию и обеспечить реинтеграцию жертв в жизнь общества (Малайзия);

89.101 укреплять основы защиты прав детей, в частности путем принятия законодательных и программных мер по предупреждению и пресечению сексуальных надругательств, эксплуатации и насилия в отношении них, а также мер по облегчению доступа к правовой помощи, медицинской и психологической поддержки для жертв этих преступлений (Мексика);

89.102 продолжать укреплять меры по защите детей и молодежи от всех форм насилия (Мьянма);

89.103 укреплять свои законы, касающиеся торговли людьми (Уганда);

89.104 содействовать проведению судебных реформ и продолжать сокращать число ежегодных нерассмотренных дел (Китай);

89.105 предпринять дальнейшие шаги для эффективного осуществления Стратегического плана для сектора правосудия, в том числе путем усиления сети судов в муниципалитетах (Вьетнам);

89.106 укреплять систему правосудия путем введения законодательных и административных мер, направленных на обеспечение гарантий независимости судей и адвокатов, а также путем принятия мер с целью обеспечения доступа всех людей, особенно сельских женщин, к правосудию, правовой помощи, психологической поддержке и возмещению ущерба и содействия такому доступу (Мексика);

89.107 продолжать укреплять судебные учреждения и расширять использование передвижных судов (Монголия);

89.108 создать постоянные суды во всех 13 муниципалитетах для расширения доступа к правосудию, особенно в сельских районах (Гаити);

89.109 добиваться дальнейшего прогресса в области возмещения ущерба жертвам нарушений прав человека, включая повышение осведомленности населения о ситуации, с которой сталкиваются эти лица (Аргентина);

89.110 активизировать усилия по передаче членов сектора безопасности в руки правосудия в случаях чрезмерного применения силы или ненадлежащего обращения с задержанными (Соединенные Штаты Америки);

89.111 обеспечить, чтобы нарушения, совершаемые сотрудниками сил безопасности, являлись предметом судебного разбирательства (Франция);

89.112 принять эффективные меры для предотвращения нарушений прав человека военнослужащими и сотрудниками сил безопасно-

сти, такие как дальнейшая подготовка и создание более транспарентных механизмов расследования нарушений (Германия);

89.113 проводить немедленные, беспристрастные и исчерпывающие расследования любых утверждений о чрезмерном применении силы, жестоком обращении и произвольных арестах, совершаемых любыми правоохранительными органами, и укреплять механизмы подотчетности (Нидерланды);

89.114 пересмотреть решение о высылке судей, прокуроров и других иностранных специалистов, оказывающих помощь в проведении судебной реформы в Тиморе-Лешти (Испания);

89.115 ускорить процесс разработки и ратификации закона о возмещении ущерба потерпевшим, а также учреждение мемориального института в соответствии с планом действий Национального парламента (Афганистан);

89.116 продолжать уделять первостепенное внимание выполнению рекомендаций, вынесенных Комиссией по приему беженцев, установлению истины и примирению и Комиссией по установлению истины и добрососедским отношениям в отношении прав потерпевших на правосудие, установление истины и возмещение ущерба (Новая Зеландия);

89.117 уделять первостепенное внимание вопросу о прошлых преступлениях и урегулировать этот вопрос путем ускорения процесса обсуждения и утверждения законопроектов о возмещении ущерба и создания института памяти (Норвегия);

89.118 продолжать укреплять предпринятые инициативы, касающиеся соблюдения прав и обязанностей детей и подростков, находящихся в конфликте с законом (Боливарианская Республика Венесуэла);

89.119 предпринимать действия, основанные на всеобъемлющем и превентивном подходе к детям, находящимся в конфликте с законом, посредством методов правосудия, альтернативных лишению свободы, принимая во внимание различные программы, предназначенные для детей, находящихся в конфликте с законом (Панама);

89.120 повысить минимальный возраст вступления в брак до 18 лет для мальчиков и девочек в соответствии с совместной общей рекомендацией № 31 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин/замечанием общего порядка № 18 Комитета по правам ребенка (2014) о вредных видах практики (Панама);

89.121 установить минимальный 18-летний возраст вступления в брак в законодательстве и на практике для обоих полов без исключения, как в традиционном, так и ином отношении, и повышать осведомленность общественности об этом законодательстве (Гаити);

89.122 расширить поддержку программ и инициатив путем укрепления партнерских отношений с соответствующими заинтересованными сторонами, программами Организации Объединенных Наций и гражданским обществом в вопросах планирования семьи в сельских районах (Гаити);

- 89.123 выполнять свое международное обязательство в области прав человека и соблюдать конституционно закрепленные права на свободу выражения мнений, включая свободу печати, всех лиц в Тиморе-Лешти (Соединенные Штаты Америки);
- 89.124 принять необходимые политические и правовые меры с целью обеспечить, чтобы осуществление Закона о средствах массовой информации 2014 года, особенно в том, что касается требования об аккредитации журналистов и их обязанности защищать общественные интересы и демократический порядок, не обернулось ограничениями свободы выражения мнений и свободы печати (Коста-Рика);
- 89.125 привести новый Закон о средствах массовой информации в соответствие с международными стандартами, и в частности обеспечить, чтобы он не сказывался негативно на работе журналистов, свободе выражения мнений и праве населения на информацию (Франция);
- 89.126 принять дополнительные меры по обеспечению свободы выражения мнений (Япония);
- 89.127 продолжать принимать меры по обеспечению свободы печати и средств массовой информации (Намибия);
- 89.128 расширять права и возможности женщин и их представленность на директивных должностях (Лаосская Народно-Демократическая Республика);
- 89.129 продолжать расширять права и возможности женщин и содействовать их участию во всех аспектах деятельности государственного аппарата (Непал);
- 89.130 продолжать выделять ресурсы и в приоритетном порядке предпринимать усилия с тем, чтобы обеспечить соответствующее образование и профессиональную подготовку для повышения возможностей трудоустройства своих граждан, особенно молодежи и безработных (Сингапур);
- 89.131 осуществлять программы, гарантирующие права детей в области здравоохранения, образования и защиты от насилия, и разработать национальные информационно-пропагандистские планы с целью борьбы со школьным отсевом (Испания);
- 89.132 уделять особое и межсекторальное внимание социально-экономическому положению уязвимых групп населения в сельских районах (Кабо-Верде);
- 89.133 удвоить свои усилия, направленные на повышение базового уровня жизни, включая здравоохранение и систему образования (Республика Корея);
- 89.134 изучить вопрос о введении безусловного базового дохода для всех граждан Тимора-Лешти старше 18 лет, который бы выплачивался без предварительных условий за счет доходов от процентов по инвестициям, начисляемых за счет платы за право добычи нефти (Гаити);



- 89.135 продолжать осуществление стратегий, направленных на развитие своего народа, включая меры по искоренению нищеты и обеспечению продовольственной безопасности (Пакистан);
- 89.136 продолжать осуществление программ, направленных на борьбу с недоеданием в больницах, и просветительских программ по вопросам питания населения (Боливарианская Республика Венесуэла);
- 89.137 продолжать усилия, направленные на обеспечение населению страны доступа к медицинскому обслуживанию, особенно в сельских районах (Бруней-Даруссалам);
- 89.138 продолжать совершенствовать услуги здравоохранения и более эффективно гарантировать право народа на здоровье (Китай);
- 89.139 продолжать принимать меры по расширению доступа к услугам здравоохранения (Мальдивские Острова);
- 89.140 активизировать усилия по обеспечению должного медицинского обслуживания и комплексного образования для всех (Таиланд);
- 89.141 увеличить долю общих государственных расходов на нужды здравоохранения и образования (Австралия);
- 89.142 расширить охват и повысить качество медицинских услуг и подготовить национальный план действий в интересах инвалидов (Мадагаскар);
- 89.143 активизировать усилия по сокращению материнской смертности путем расширения охвата и повышения качества медицинских услуг, товаров и учреждений с уделением особого внимания здоровью матери (Нидерланды);
- 89.144 консолидировать доступ к образованию, особенно для наиболее уязвимых слоев населения (Ангола);
- 89.145 обеспечить право на доступ к качественному образованию уязвимым группам населения, включая женщин и детей (Лаосская Народно-Демократическая Республика);
- 89.146 продолжать содействовать осуществлению политики и программ, обеспечивающих доступ к образованию для всех, а также политики и программ в области грамотности (Ливия);
- 89.147 продолжать усилия, направленные на повышение качества и доступности образования, включая надлежащее финансирование системы подготовки преподавателей и надзора за ними (Норвегия);
- 89.148 увеличить свои инвестиции в образование, чтобы будущие поколения более эффективно участвовали в социально-экономическом развитии страны, и принять дальнейшие меры по искоренению телесных наказаний в школах (Новая Зеландия);
- 89.149 принять конкретные меры и программы, направленные на то, чтобы эффективно устранить причины большого отсева из школ девочек, такие как ранняя беременность, гендерное насилие и отсутствие надлежащей санитарии в школах, и обеспечить их выполнение, в том числе путем предоставления необходимого финансирования (Словения);

89.150 принять все необходимые меры для повышения эффективности своей национальной политики в отношении прав инвалидов (Бразилия);

89.151 продолжать осуществлять национальную политику в интересах инвалидов и повышать ее эффективность, в том числе в отношении доступа к образованию, доступа к государственным услугам, возможности трудоустройства, а также надлежащую профессиональную подготовку и программы информирования общественности для учета прав инвалидов (Малайзия);

89.152 принять меры для обеспечения того, чтобы уязвимые группы населения, особенно дети-инвалиды, по-прежнему имели доступ к бесплатному образованию в инклюзивной образовательной среде (Бруней-Даруссалам);

89.153 рассмотреть возможность осуществления права голоса восточнотиморскими трудящимися, проживающими за рубежом (Украина);

89.154 удвоить инвестиции в сельское хозяйство для защиты источников воды, пополнения запасов семян у фермеров, улучшения экспорта, вакцинации скота и птицы и обеспечения более питательного и разнообразного рациона (Гаити).

90. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства – объекта обзора. Их не следует рассматривать как получившие одобрение Рабочей группы в целом.

## Приложение

### Composition of the delegation

The delegation of Timor-Leste was headed by H.E. Mr. Ivo Jorge Valente, Minister of Justice, and composed of the following members:

- H.E. Mr. Marciano Da Silva, Ambassador and Permanent Representative of Timor-Leste in Geneva;
  - Mr. Flaviano Moniz Leão, National Director for Human Rights;
  - Mr. Nelinho Vital, National Director;
  - Ms. Guilhermina Saldanha Ribeiro, Director-General of the Ministry of the Interior;
  - Mr. Narcisio Fernandes, National Director for Policy and Cooperation of the Ministry of Health;
  - Mr. Jerónimo Freitas, National Director of Strategic International Planning of the Ministry of Defense;
  - Mr. Marino Vicente Da Costa, Representative of the Ministry of Education;
  - Mr. Egidio Martins Carion, Representative of the Ministry of Social Solidarity;
  - Mr. Francisco Xavier Soares, Chief of Department;
  - Ms. Patrícia Coutinho, Adviser;
  - Ms. Joana Santos, Executive Assistant;
  - Mr. Sidónio Trindade da Costa Freitas.
-